

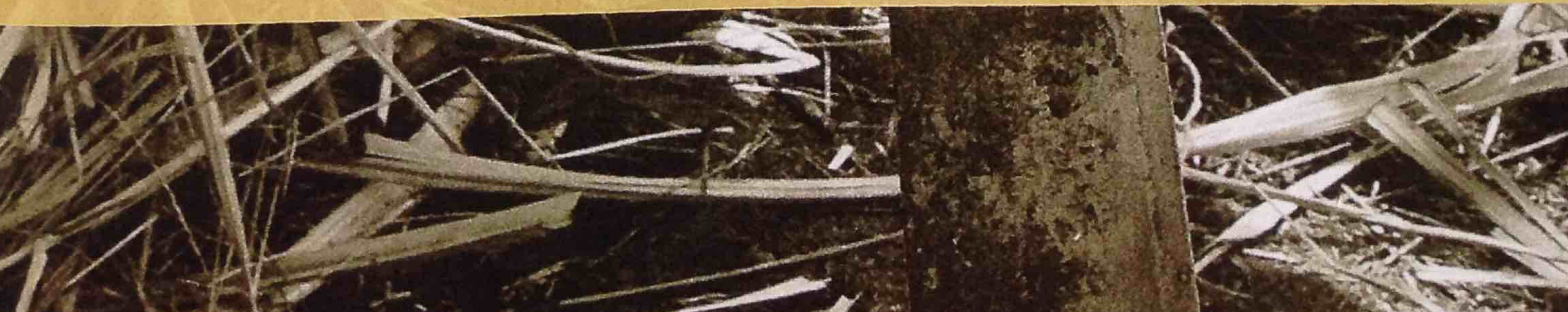


EL SALVADOR

Oídos sordos

Trabajo infantil peligroso en el cultivo
de caña de azúcar en El Salvador

H U M A N
R I G H T S
W A T C H



EL SALVADOR

OÍDOS SORDOS

Trabajo infantil peligroso en el cultivo de caña de azúcar en El Salvador

GLOSARIO.....	1
I. RESUMEN.....	3
II. RECOMENDACIONES.....	9
III. EL USO DE TRABAJO INFANTIL EN EL CULTIVO DE LA CAÑA DE AZÚCAR.....	11
El papel del azúcar en la economía salvadoreña.....	12
Panorama del cultivo de caña de azúcar.....	13
Edad a la que empiezan a trabajar.....	14
Riesgos para la salud.....	16
Trabajo con herramientas peligrosas.....	16
Exposición a sustancias peligrosas.....	19
Acceso a tratamiento médico.....	21
Horario de trabajo.....	24
Salarios.....	25
Acceso a agua y alimentos.....	27
La prohibición internacional del trabajo perjudicial o peligroso para el niño.....	28
IV. LA RELACIÓN ENTRE EL TRABAJO INFANTIL Y LA EDUCACIÓN.....	41
La repercusión del trabajo sobre la educación.....	42
El costo de la educación.....	43
El derecho a la educación.....	46
V. LA COMPLICIDAD DE LOS INGENIOS AZUCAREROS Y LA RESPONSABILIDAD DE LAS COMPAÑÍAS MULTINACIONALES.....	49
El papel de los ingenios azucareros.....	53
Provisión de transporte: Ingenio San Francisco.....	53
Reclutamiento: Ingenio La Cabaña, S.A. de C.V.....	54
Administración de plantaciones de caña y asistencia técnica: Compañía Azucarera Salvadoreña, S.A. de C.V.....	55
Seguir la cadena de suministro: La conexión entre el trabajo infantil y The Coca-Cola Company.....	58
La responsabilidad de las compañías multinacionales.....	61
VI. LA RESPUESTA DEL GOBIERNO SALVADOREÑO Y DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL.....	63
La falta de inspecciones.....	64
La comunidad internacional.....	68
VII. CONCLUSIÓN.....	69

APÉNDICE A: CORRESPONDENCIA ENTRE HUMAN RIGHTS WATCH Y THE COCA-COLA COMPANY	73
APÉNDICE B: CORRESPONDENCIA ENTRE HUMAN RIGHTS WATCH Y LA COMPAÑÍA AZUCARERA SALVADOREÑA, S.A. de C.V.....	91
APÉNDICE C: MODELO DE CARTA ENVIADA A OTROS INGENIOS AZUCAREROS.....	125
APÉNDICE D: MODELO DE CARTA ENVIADA A OTRAS COMPAÑÍA MULTINACIONALES.....	131
AGRADECIMIENTOS.....	136